

La Estabilización de Quienes Rentan es Clave para Lograr una Recuperación Equitativa

Previendo Evicción y Endeudamiento en el Bay Area

Cuatro de cada 10 residentes del Bay Area son arrendatarios, incluyendo la mayoría de residentes afroamericanos, latinx, nativos americanos y multirraciales. Antes de la pandemia, la mayoría se encontraban ya en crisis económica debido a los altísimos costos de las rentas. Adicionalmente, esta población ha sido gravemente afectada por el virus y los impactos económicos resultantes. Sin protección suficiente contra la evicción, rescate de deuda y apoyo económico, la población de arrendatarios impactados por Covid, serán dejados atrás cuando el estado comience su camino a la recuperación-agravando las inequidades existentes. Proteger a los arrendatarios es tanto una necesidad económica como una necesidad de salud pública.

A pesar de la recuperación, muchas familias en el Bay Area están sufriendo económicamente. Al no tener ahorros, o tener muy pocos, están enfrentando deudas crecientes y riesgo de evicción así como falta de vivienda y riesgo de calle.

137,500

hogares estaban atrasados en los pagos de renta en enero: 11% del total de hogares rentados.

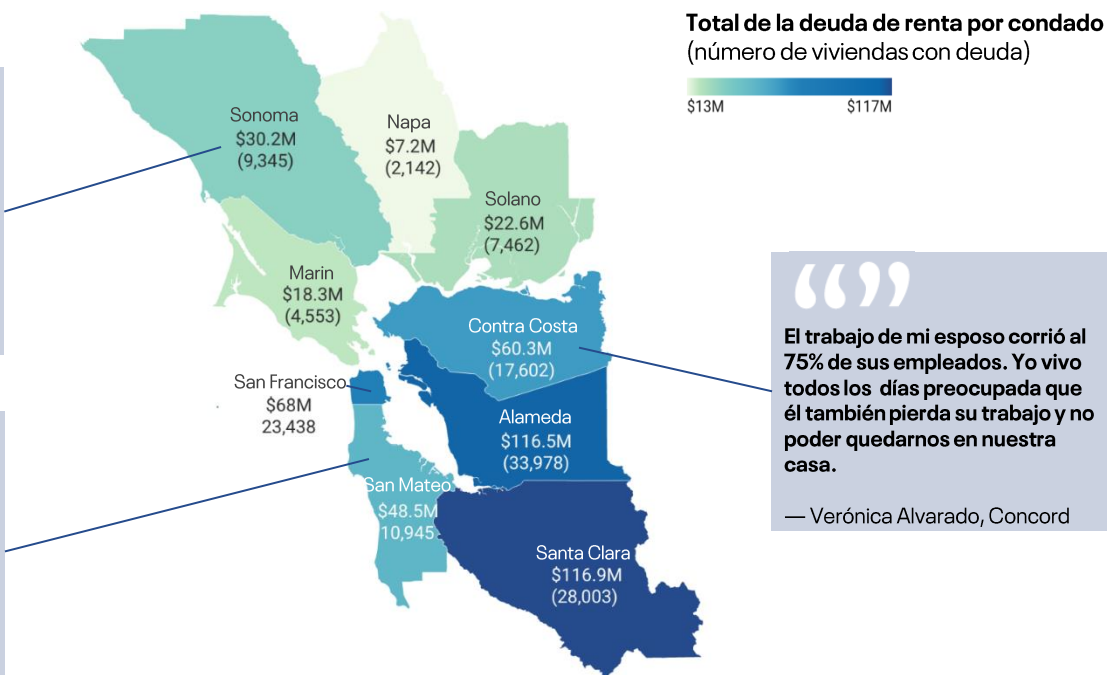
\$488M

Es el estimado del total del valor de la renta adeudada, aproximadamente \$3,600 por cada hogar.

Muchas familias están atrasadas en el pago de renta y están siendo forzadas a tomar decisiones difíciles, teniendo que escoger entre cubrir necesidades básicas y pagar la renta.

“”
Las familias no tienen comida por que están utilizando todos sus ingresos para pagar la renta para evitar el riesgo de evicción.
 — Ezequiel Guzmán, Presidente de Latinos Unidos del Condado de Sonoma

“”
Ha sido muy difícil pagar la renta desde que perdí mis dos trabajos en abril. Mi familia ha trabajado muy duro para poder quedarnos en nuestro apartamento.
 — Pablo Rubio, Daly City

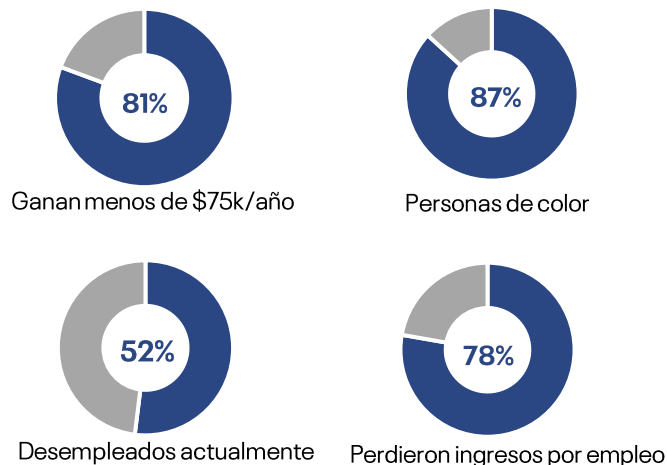


“”
El trabajo de mi esposo corrió al 75% de sus empleados. Yo vivo todos los días preocupada que él también pierda su trabajo y no poder quedarnos en nuestra casa.
 — Verónica Alvarado, Concord

Aquellos hogares atrasados en el pago de renta son en su gran mayoría hogares que han sufrido pérdidas de empleo y de ingresos durante la pandemia.

Características de los arrendatarios atrasados en pago de renta, ene-feb 2021

La deuda por falta de pago de renta es un problema significativo de equidad, afectando primordialmente a arrendatarios de bajos ingresos y arrendatarios de color. El 81% de los arrendatarios atrasados en el pago de la renta ganan menos de \$75,000, mientras tanto, sólo el 6% de arrendatarios con ingresos mayores a \$75,000 o más están atrasados en el pago de renta.

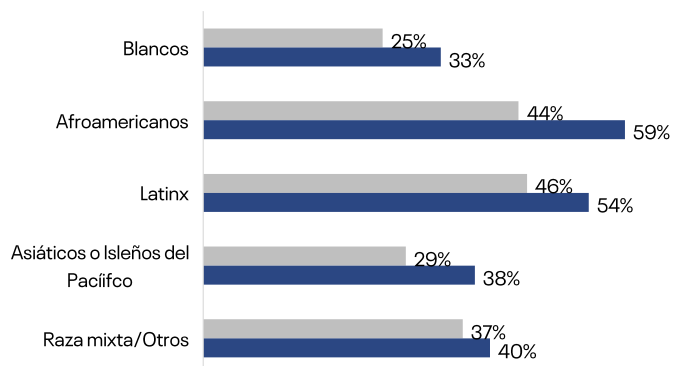


Arrendatarios de color, especialmente mujeres, ya experimentaban inseguridad de vivienda antes de la pandemia, haciéndolas más vulnerables a la evicción y al endeudamiento.

Porcentaje de arrendatarios en el Bay Area que cargan tanto con el rentas desproporcionalmente excesivas* como con inseguridad económica

- Hombres
- Mujeres

Over half of renter households headed by Black or Latina women were rent burdened and economically insecure before the pandemic.



El Bay Area prosperará sólo si sus arrendatarios prosperan. Debemos proteger a los arrendatarios con las siguientes estrategias clave:

- 1) **Los gobiernos** locales necesitan promulgar moratorias de evicción sólidas así como congelamiento de rentas; aprobar protecciones para evicciones por causa justificada y control sobre la renta; y crear registros públicos para evaluar las políticas actuales y asegurar equidad.
- 2) **California necesita una moratoria que esté vigente** durante la pandemia y la etapa de recuperación; alivio de deuda que sea accesible a todo arrendatario

arrendatario que se encuentre en dificultades; y un proceso incluyente para que los más afectados por esta situación participen en la toma de decisiones. La autoridad de las municipalidades locales para promulgar protecciones más sólidas en contra de evicción así como contra el endeudamiento debe ser preservada.

- 2) **El gobierno federal** necesita extender y expandir la moratoria de evicción; proveer alivio de deuda por atraso de pago de renta enfocado a los hogares con mayor necesidad; y extender y expandir los subsidios para el desempleo así como otros subsidios de emergencia a todos los trabajadores que los necesiten.

Bay Area Equity Atlas es una alianza entre PolicyLink, el USC Equity Research Institute (ERI) y San Francisco Foundation. www.bayareaequityatlas.org.

Fuentes y notas: Datos de 2019-5 años de la American Community Survey Integrated Public Use Microdata Series; Semana 23-25 Census Household Pulse Survey; Community Housing Improvement Program; Research Institute for Housing America; El porcentaje de "arrendatarios" que cargan tanto con rentas desproporcionalmente excesivas así como con inseguridad económica se refiere a hogares ocupados por

arrendatarios y los datos sobre raza y género se determinan por la raza y género de quien encabeza el hogar. El término Latinx incluye personas de origen hispanico. *El término "rentas desproporcionalmente excesivas" se define por el gasto de más del 30% de los ingresos en costos de vivienda. ** El término inseguridad económica se define como menos del 350 por ciento del límite federal de pobreza o aproximadamente \$87,000 para una familia de 4 miembros o \$44,000 para un individuo. Última actualización de estas cifras fue el 15 de marzo, 2021. Para revisar la metodología: <http://pplcylk.org/stateevictionrisk2021>

Condado	Arrendatarios Hogares Retraso en Pago	Deuda de Renta por cada Hogar	Total Deuda de Renta (Millones)	Arrendatario Hogar de BI Atrasado en Pagos	Deuda de Renta por cada Arrendatario Hogar de BI	Total Deuda de Renta BI (Millones)
Alameda	33,978	\$3,428	\$116.5	21,454	\$2,928	\$62.8
Contra Costa	17,602	\$3,424	\$60.3	10,958	\$2,928	\$32.1
Marin	4,553	\$4,010	\$18.3	2,828	\$3,660	\$10.4
Napa	2,142	\$3,356	\$7.2	1,430	\$2,928	\$4.2
San Francisco	23,438	\$2,900	\$68.0	15,533	\$2,147	\$33.4
San Mateo	10,945	\$4,432	\$48.5	6,143	\$3,904	\$24.0
Santa Clara	28,003	\$4,173	\$116.9	16,677	\$3,416	\$57.0
Solano	7,462	\$3,031	\$22.6	5,201	\$2,684	\$14.0
Sonoma	9,345	\$3,228	\$30.2	6,375	\$2,928	\$18.7
Nueve condados del Bay Area	137,469	\$3,552	\$488.3	86,600	\$2,960	\$256.4

BI: Bajos Ingresos (<\$50,000)